



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
24 September 2002  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят седьмая сессия

Третий комитет

Пункт 100 повестки дня

Предупреждение преступности  
и уголовное правосудие

### **Международное сотрудничество в борьбе против транснациональной организованной преступности: помощь государствам в создании потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней**

#### **Записка Секретариата**

В своей резолюции 2002/8 от 24 июля 2002 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **«Международное сотрудничество в борьбе против транснациональной организованной преступности: помощь государствам в создании потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 55/25 от 15 ноября 2000 года, в которой она приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против*

транснациональной организованной преступности, и свою резолюцию 55/255 от 31 мая 2001 года, в которой она приняла Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 56/120 от 19 декабря 2001 года, в которой она просила Генерального секретаря предоставить Центру по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата ресурсы, необходимые для того, чтобы он мог эффективным образом содействовать вступлению в силу и осуществлению Конвенции и протоколов к ней, и призвала государства-члены вносить соответствующие добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в соответствии со статьей 30 Конвенции для предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи в осуществлении этих международно-правовых документов;

*вновь подтверждая* свою глубокую обеспокоенность в связи с влиянием транснациональной организованной преступности на политическую, социальную и экономическую стабильность и развитие обществ,

*вновь подтверждая также*, что принятие Конвенции и протоколов к ней является значительным шагом в развитии международного уголовного права и что они являются важными инструментами для эффективного международного сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о содействии ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней<sup>1</sup>;

2. *приветствует* тот факт, что ряд государств уже ратифицировали Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>2</sup> и протоколы к ней<sup>3</sup>, и подтверждает важность обеспечения скорейшего вступления в силу этих документов в соответствии с ее резолюциями 55/25 и 55/255;

3. *выражает признательность* Центру по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата за его работу по содействию ратификации Конвенции и протоколов к ней;

4. *приветствует* предлагаемые меры Центра по международному предупреждению преступности, изложенные в докладе Генерального секретаря<sup>1</sup>, по содействию скорейшему вступлению в силу и осуществлению Конвенции и протоколов к ней;

---

<sup>1</sup>E/CN.15/2002/10.

<sup>2</sup>Резолюция 55/25, приложение 1.

<sup>3</sup>Резолюция 55/25, приложения II и III, и резолюция 55/25, приложение.

5. *приветствует также* финансовую поддержку, оказанную рядом доноров в целях содействия вступлению в силу и осуществлению Конвенции и протоколов к ней, и призывает далее государства-члены вносить достаточные добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи в осуществлении этих международно-правовых документов;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать Центр по международному предупреждению преступности ресурсами, необходимыми для того, чтобы он мог эффективным образом содействовать вступлению в силу и осуществлению Конвенции и протоколов к ней;

7. *просит также* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции в его докладе о работе Центра по международному предупреждению преступности, который будет представлен ей на ее пятьдесят восьмой сессии».

---